

Bureau du médecin hygiéniste en chef

# Outil de dépistage de la COVID-19 pour les entreprises et les organismes (dépistage des clients)

Version 4 – 9 mars 2021

Cet outil de dépistage fournit des conseils, des recommandations et des instructions émis par le Bureau du médecin hygiéniste en chef, conformément au [Règl. de l'Ont. 82/20 : Règles pour les régions à l'étape 1](#), au [Règl. de l'Ont. 263/20 : Règles pour les régions à l'étape 2](#) et au [Règl. de l'Ont. 364/20 : Règles pour les régions à l'étape 3](#), pris en vertu de la [Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario \(mesures adaptables en réponse à la COVID-19\)](#) (LRO).

La personne responsable de l'une des entreprises ou de l'un des organismes suivants qui est autorisé à ouvrir conformément aux règlements pris en application de la LRO et qui est situé dans une zone orange (restreindre), rouge (contrôler), grise (confinement) ou fermée, tel qu'indiqué ci-dessous, est tenue d'**effectuer un dépistage actif** des personnes avant qu'elles entrent à l'intérieur de l'entreprise ou l'organisme :

Entreprise ou organisme	Zone
Centres commerciaux intérieurs	Orange – restreindre Rouge – contrôler Gris – confiner Fermée
Restaurants, bars et autres établissements qui servent des aliments et des boissons (sauf pour les services de commande pour emporter, de commande à l'auto ou de livraison)	Orange – restreindre Rouge – contrôler
Installations de conditionnement physique sportives et récréatives	Orange – restreindre Rouge – contrôler
Salles de réunions et d'événements	Orange – restreindre Rouge – contrôler Gris – confiner Fermée

Services de soins personnels	Orange – restreindre Rouge – contrôler
Casinos, salles de bingo et établissements de jeux	Orange – restreindre Rouge – contrôler
Cinémas	Orange – restreindre
Installations pour les arts de la scène	Orange – restreindre

Cet outil de dépistage ne doit pas être utilisé comme outil d'évaluation clinique ou destiné à remplacer les conseils, diagnostics ou traitements médicaux ou les conseils juridiques. En cas de divergence entre le présent document et toute loi ou directive ou tout décret ou règlement émis par le ministre de la Santé ou le médecin hygiéniste en chef, la loi, le décret ou la directive prévaut.

Cet outil de dépistage est conçu pour être utilisé pour effectuer un **dépistage actif des personnes** conformément au [Règl. de l'Ont. 82/20 :Règles pour les régions à l'étape 1](#), au [Règl. de l'Ont. 263/20 :Règles pour les régions à l'étape 2](#) et au [Règl. de l'Ont. 364/20 : Règles pour les régions à l'étape 3](#) pris en vertu de la LRO. Les questions de cet outil ont été élaborées par le ministère de la Santé. Ces questions peuvent être adaptées pour répondre aux besoins en communication des personnes ayant des troubles d'apprentissage ou de développement ou un déficit cognitif.

Cet outil de dépistage peut être utilisé à l'avance ou sur place avant l'entrée du client dans l'entreprise ou de l'organisme. Si le dépistage se fait sur place, assurez-vous que les responsables du dépistage reçoivent de l'information et des directives sur la façon d'effectuer cette tâche de façon sécuritaire et sur les mesures à prendre si une personne n'est pas autorisée à entrer dans l'établissement. Les résultats du dépistage devraient être passés en revue afin de déterminer si une personne peut entrer dans une entreprise ou un organisme.

Cet outil de dépistage ne dispense pas la personne d'effectuer un dépistage pour une autre entreprise ou un autre organisme si elle cherche à entrer dans un autre établissement la même journée (p. ex., restaurant, aréna, magasin de détail).

Ce dépistage n'est pas requis pour le personnel des services d'urgence ou les premiers intervenants qui entrent dans une entreprise ou un organisme à des fins d'urgence.

Toute personne qui ne réussit pas le dépistage ne doit pas être autorisée à entrer dans l'entreprise ou l'organisme et doit être avisée de s'isoler, idéalement à la maison, et d'appeler son fournisseur de soins de santé ou Télésanté Ontario ([1 866 797-0000](tel:18667970000)) pour obtenir des conseils ou une évaluation, y compris pour savoir si elle doit faire un test de dépistage de la COVID-19.

## Questions de dépistage requises

1. Avez-vous actuellement un ou plusieurs symptômes nouveaux ou aggravés suivants? Les symptômes ne doivent pas être chroniques ni liés à d'autres causes ou problèmes de santé connus.

Personnes âgées de 18 ans et plus

Avez-vous l'un ou plusieurs des symptômes suivants?		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<b>Fièvre et (ou) frissons</b>	Température de 37,8 degrés Celsius / 100 degrés Fahrenheit ou plus		
<b>Toux ou toux persistante (toux ressemblant à un aboiement)</b>	Sans lien avec l'asthme, une affection respiratoire réactionnelle après infection, la MPOC ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
<b>Essoufflement</b>	Sans lien avec l'asthme ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
<b>Mal de gorge</b>	Sans lien avec les allergies saisonnières, le reflux acide ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
<b>Déglutition douloureuse</b>	Déglutition douloureuse sans lien avec d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
<b>Baisse ou perte de l'odorat ou du goût</b>	Sans lien avec les allergies saisonnières ou des troubles neurologiques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
<b>Conjonctivite</b>	Conjonctivite sans lien avec des orgelets externes récurrents ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
<b>Nez qui coule ou bouché ou congestionné</b>	Sans lien avec les allergies saisonnières ou l'exposition au froid ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		

<b>Mal de tête</b>	Maux de tête inhabituels ou qui durent longtemps sans lien avec des céphalées dites de tension, des migraines chroniques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
<b>Problèmes digestifs comme les nausées/vomissements, la diarrhée et les maux d'estomac</b>	Sans lien avec le syndrome du côlon irritable, les crampes menstruelles ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
<b>Douleurs musculaires</b>	Douleurs musculaires inhabituelles ou qui durent longtemps (sans lien avec une lésion qui se manifeste brusquement, la fibromyalgie ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)
<b>Fatigue extrême</b>	Fatigue inhabituelle ou manque d'énergie (sans lien avec la dépression, l'insomnie, les troubles thyroïdiens ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)
<b>Chutes nombreuses</b>	Pour les personnes âgées

Personnes de moins de 18 ans

<b>Avez-vous l'un ou plusieurs des symptômes suivants?</b>		<input type="checkbox"/> <b>Oui</b>	<input type="checkbox"/> <b>Non</b>
<b>Fièvre et (ou) frissons</b>	Température de 37,8 degrés Celsius / 100 degrés Fahrenheit ou plus		
<b>Toux ou toux persistante (toux ressemblant à un aboiement)</b>	Toux continue, plus importante que d'habitude, faisant un bruit de sifflement en respirant (sans lien avec l'asthme, une affection respiratoire réactionnelle après infection ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)		

<b>Essoufflement</b>	Manque de souffle, incapacité à respirer profondément (sans lien avec l'asthme ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)
<b>Baisse ou perte de l'odorat ou du goût</b>	Sans lien avec les allergies saisonnières ou des troubles neurologiques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
<b>Mal de gorge ou déglutition difficile</b>	Déglutition difficile (sans lien avec les allergies saisonnières ou le reflux acide ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)
<b>Nez qui coule ou bouché ou congestionné</b>	Sans lien avec les allergies saisonnières ou l'exposition au froid ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
<b>Mal de tête</b>	Maux de tête inhabituels ou qui durent longtemps (sans lien avec des céphalées dites de tension, des migraines chroniques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)
<b>Nausée, vomissements et (ou) diarrhée</b>	Sans lien avec le syndrome du côlon irritable, l'anxiété, les crampes menstruelles ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
<b>Fatigue extrême ou douleurs musculaires</b>	Fatigue inhabituelle ou manque d'énergie (sans lien avec la dépression, l'insomnie, les troubles thyroïdiens, une lésion qui se manifeste brusquement ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)

**2. Un médecin, un fournisseur de soins de santé ou un bureau de santé publique vous a-t-il informé que vous devriez présentement être en isolement (rester à la maison)?**

Oui

Non

**3. Au cours des 14 derniers jours, avez-vous eu un « contact étroit » avec une personne présentement atteinte de la COVID-19?**

Oui

Non

**4. Au cours des 14 derniers jours, avez-vous reçu une notification d'alerte d'exposition à la COVID-19 sur votre téléphone cellulaire?**

Si vous avez déjà passé un test de dépistage et que votre résultat s'est révélé négatif, sélectionnez « Non ».

Oui

Non

**5. Au cours des 14 derniers jours, est-ce que vous ou une personne avec qui vous**

Si vous ou une personne avec qui vous vivez êtes exemptés de la quarantaine fédérale conformément aux [groupes d'exemptions des exigences de mise en quarantaine](#) en vertu de la *Loi sur la mise en quarantaine*, sélectionnez « non ».

Oui

Non

**6. Y a-t-il quelqu'un avec qui vous vivez actuellement qui présente de nouveaux symptômes de la COVID-19 et (ou) qui attend les résultats d'un test de dépistage après avoir présenté des symptômes?**

Oui

Non

## Résultats des questions de dépistage :

- Si le client a répondu **NON à toutes les questions de 1 à 6**, il peut entrer dans l'entreprise ou l'organisme.
- Si le client a répondu **OUI à l'une des questions de 1 à 6**, il ne doit pas être autorisé à entrer dans l'entreprise ou l'organisme (y compris toute entreprise ou tout établissement à l'extérieur ou partiellement à l'extérieur). Il faut l'aviser qu'il devrait retourner à la maison pour s'isoler immédiatement et communiquer avec son fournisseur de soins de santé ou Télésanté Ontario ([1 866 797-0000](tel:18667970000)) pour obtenir des conseils ou une évaluation, y compris pour savoir s'il doit faire un test de dépistage de la COVID-19.
- Si le client a répondu **OUI à la question 6**, il doit être informé de rester à la maison, ainsi que toutes les personnes vivant avec lui, jusqu'à ce que la personne présentant des symptômes reçoive un résultat négatif au test de la COVID-19 ou un autre diagnostic ou qu'elle soit autorisée à sortir de sa maison par le bureau de santé publique local.
- Si l'une des réponses à ces questions de dépistage change au cours de la journée, ce résultat de dépistage n'est plus valide et le client devrait répondre à un autre questionnaire de dépistage lorsque cela s'avère nécessaire.
- Tout registre créé dans le cadre du dépistage des clients ne peut être divulgué que conformément à la loi.

## Ressources :

- Page Web [La COVID-19 \(le coronavirus\) en Ontario](#) (trouvez un centre de dépistage, consultez vos résultats, comment freiner la propagation du virus).
- [Ressources pour prévenir la COVID-19 dans les lieux de travail](#) du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences.